

UFSC · Simulado 1: gabarito comentado

Como usar este gabarito. Abra só depois de responder o simulado inteiro. Em cada questão você vê o caminho do método: **Localizar** (onde está a informação e como achar sem ler tudo), **Interpretar** (como o bloco se lê) e **Responder** (o que o comando pede), mais o motivo de cada alternativa errada enganar e o erro mais comum. Confira primeiro as que você errou, e depois as que acertou por dúvida.

Simulado 1 · B1, porta de entrada

40 minutos · Físico, monolíngue ou bilíngue. Nenhum outro material. · 252 palavras · A banca não publica a distribuição de pontos. Distribuição deste simulado: objetivas 1,0 cada, interpretação aberta 2,0, tradução 3,0. Total 10. Mínimo 7,0.

Why Cities Are Planting Trees to Fight the Heat

[1] Cities are getting hotter, and not only because of climate change. Concrete, asphalt and dark roofs absorb sunlight during the day and release it slowly at night. As a result, the centre of a large city can be several degrees warmer than the countryside around it. Scientists call this the "urban heat island" effect, and it is hard on the people who live there, especially the elderly.

[2] Trees are one of the simplest answers to the problem. They cool the air in two ways. First, their leaves block the sun, so the ground below stays in the shade. Second, they take water from the soil and release it through their leaves, a process that lowers the temperature around them, a little like sweat cools the human body.

[3] In 2023, researchers published a study of 93 European cities in the medical journal The Lancet. They estimated that more than one third of the deaths linked to the heat island effect in one summer could have been avoided if trees covered 30% of each city. On average, the cities in the study had only about 15% of tree cover.

[4] However, planting trees is not as easy as it sounds. Young trees need years to grow before they give real shade, and many of them die in the first summers if nobody waters them. They also compete for space with cars, cables and buildings. For this reason, some experts say that cities should protect the old trees they already have before they plant new ones.

De acordo com o texto, assinale a alternativa INCORRETA.

- A) O asfalto e o concreto liberam à noite o calor que absorveram durante o dia.
- B) As árvores resfriam o ar apenas por meio da sombra que produzem.
- C) O centro de uma cidade grande pode ser vários graus mais quente que o campo ao redor.
- D) Árvores jovens levam anos para oferecer sombra de verdade.

Gabarito: B

Localizar. Cada alternativa mora num parágrafo. A e C estão no 1º, B no 2º, D no 4º. Não leia o texto inteiro de novo: vá ao parágrafo de cada uma.

Interpretar. No 2º parágrafo, a frase curta "They cool the air in two ways" avisa que vêm duas coisas. "First" traz a sombra. "Second" traz a água que sai pelas folhas.

Responder. O comando pede a INCORRETA. A alternativa B diz "apenas" pela sombra, e o texto dá dois caminhos. É ela.

Por que A engana. É verdadeira: "absorb sunlight during the day and release it slowly at night". Quem esquece que procura a incorreta marca a primeira frase verdadeira que encontra.

Por que C engana. É verdadeira: "several degrees warmer than the countryside around it". "Countryside" é campo, não outro país.

Por que D engana. É verdadeira: "need years to grow before they give real shade".

Erro mais comum. Esquecer a palavra INCORRETA no meio da leitura. Escreva "INC" ao lado do número da questão antes de começar. E desconfie de "apenas", "sempre", "nunca": palavra absoluta que não está no texto costuma ser o erro plantado.

O verbo "release" aparece duas vezes no texto (1º e 2º parágrafos). Qual alternativa traz o significado mais próximo nesse contexto?

- A) keep
- B) let out
- C) publish
- D) forgive

Gabarito: B

Localizar. Ache as duas ocorrências: "release it slowly at night" e "release it through their leaves".

Interpretar. Nas duas frases alguma coisa sai de dentro: o calor sai do asfalto, a água sai pelas folhas. O sentido é soltar, liberar.

Responder. "Let out" é deixar sair. Alternativa B.

Por que A engana. "Keep" é o oposto. Aparece porque combina com "absorb", que está na mesma frase.

Por que C engana. É a armadilha do dicionário: "release" também é lançar um filme ou um livro. Esse sentido existe, mas não neste texto.

Por que D engana. Outro sentido de dicionário (libertar, perdoar uma dívida) que não cabe aqui.

Erro mais comum. Abrir o dicionário, pegar o primeiro sentido da lista e marcar. A pergunta diz "nesse contexto": volte à frase e troque a palavra por cada alternativa.

QUESTÃO 3 · VERDADEIRO FALSO SEQUENCIA · 1.0 PONTO(S)

Marque V (verdadeiro) ou F (falso) para cada afirmação, de acordo com o texto, e assinale a sequência correta.

- I. O efeito de ilha de calor é causado somente pela mudança climática.
- II. O estudo citado analisou cidades de mais de um continente.
- III. Em média, as cidades do estudo tinham cerca de metade da cobertura de árvores proposta.
- IV. Alguns especialistas defendem proteger as árvores antigas antes de plantar novas.

A) V, F, V, F

B) F, F, V, V

C) F, V, V, V

D) F, F, F, V

Gabarito: B

Localizar. I está na primeira frase do texto. II e III estão no 3º parágrafo. IV é a última frase.

Interpretar. I: "not only because of climate change", portanto não é só isso: F. II: "93 European cities", um continente só: F. III: o texto dá 30% como proposta e 15% como média, e 15 é metade de 30: V. IV: "protect the old trees they already have before they plant new ones": V.

Responder. F, F, V, V. Alternativa B.

Por que A engana. Pega quem lê "because of climate change" e pula o "not only".

Por que C engana. Pega quem vê um número grande de cidades e conclui que é o mundo todo.

Por que D engana. Pega quem procura a palavra "metade" no texto. Ela não está escrita: é preciso comparar 15% com 30%.

Erro mais comum. Responder a afirmação III de memória. V ou F com número se resolve voltando ao número.

No 4º parágrafo, em "They also compete for space with cars, cables and buildings", o pronome "They" se refere a:

- A) experts
- B) cars, cables and buildings
- C) young trees
- D) the first summers

Gabarito: C

Localizar. Pronome aponta para trás. Leia a frase anterior: "Young trees need years to grow... and many of them die in the first summers".

Interpretar. Quem precisa de anos, quem morre sem água e quem "também" disputa espaço é o mesmo sujeito. O "also" avisa que a lista de dificuldades continua.

Responder. "Young trees". Alternativa C.

Por que A engana. "Experts" só aparece na frase seguinte. Pronome não aponta para a frente.

Por que B engana. Está na mesma frase, mas é com quem as árvores disputam espaço, não quem disputa.

Por que D engana. É o substantivo no plural mais próximo do pronome. A banca conta com quem escolhe pela distância, sem testar o sentido.

Erro mais comum. Escolher o plural mais próximo. Teste: coloque a alternativa no lugar do pronome e veja se a frase faz sentido.

Em qual parágrafo o texto compara o efeito das árvores a uma função do corpo humano?

- A) 1º parágrafo
- B) 2º parágrafo
- C) 3º parágrafo
- D) 4º parágrafo

Gabarito: B

Localizar. Passe os olhos procurando palavra de corpo: "body", "human". Está no fim do 2º parágrafo: "a little like sweat cools the human body".

Interpretar. "Like" aqui é "como", marca de comparação. "Sweat" é suor.

Responder. 2º parágrafo. Alternativa B.

Por que A engana. Fala de pessoas ("the people who live there", "the elderly"), mas não compara nada ao corpo.

Por que C engana. Fala de mortes e de revista médica, assunto de saúde, mas sem comparação.

Por que D engana. Fala de árvores que morrem, vocabulário de ser vivo, mas sem comparação.

Erro mais comum. Rer o texto do começo. Esta é a questão mais barata da prova quando se faz varredura por palavra-chave, e a mais cara quando se relê tudo.

QUESTÃO 6 · INTERPRETACAO ABERTA · 2.0 PONTO(S)

Explique, com suas próprias palavras, por que o texto afirma que plantar árvores "is not as easy as it sounds". (Até 5 linhas.)

Resposta modelo: Porque a árvore nova demora anos para dar sombra de verdade e muitas morrem nos primeiros verões se ninguém regar. Além disso, nas cidades elas disputam espaço com carros, cabos e prédios. Por isso alguns especialistas defendem cuidar primeiro das árvores antigas que já existem.

Localizar. O trecho citado abre o 4º parágrafo. A explicação está nas frases seguintes, até o fim.

Interpretar. São três ideias: demora para crescer, morte por falta de água, disputa por espaço. A última frase traz a consequência.

Responder. O comando diz "com suas próprias palavras": não é tradução. Junte as ideias numa resposta corrida, em português, dentro das 5 linhas.

Corretor, essencial: demora anos para crescer ou dar sombra · muitas morrem nos primeiros verões sem rega · disputam espaço com carros, cabos e prédios

Corretor, nota cheia: Duas das três ideias, corretas, com redação clara. A terceira e a menção aos especialistas são bônus de qualidade, não exigência.

Corretor, meia nota: Uma ideia correta, ou duas com erro de sentido em uma delas.

Corretor, zero: Resposta em inglês, cópia traduzida palavra por palavra sem explicar, ou conteúdo que não está no texto (por exemplo, custo do plantio).

Erro mais comum. Traduzir o parágrafo inteiro em vez de explicar. Gasta o tempo da tradução e não responde ao comando.

QUESTÃO 7 · TRADUCAO · 3.0 PONTO(S)

Traduza o trecho abaixo para o português. Não acrescente e não retire nenhuma informação do trecho. Escreva com as suas palavras: não precisa ser tradução literal.

They estimated that more than one third of the deaths linked to the heat island effect in one summer could have been avoided if trees covered 30% of each city.

Resposta modelo: Eles estimaram que mais de um terço das mortes ligadas ao efeito de ilha de calor em um verão poderia ter sido evitado se as árvores cobrissem 30% de cada cidade.

Localizar. Antes de escrever, separe os blocos: [They estimated that] [more than one third of the deaths] [linked to the heat island effect] [in one summer] [could have been avoided] [if trees covered 30% of each city].

Interpretar. "One third" é um terço, não "um terceiro". "Linked to" é ligadas a. "Heat island effect" se lê de trás para a frente: efeito de ilha de calor. "Could have been avoided" é poderia ter sido evitado.

Responder. Uma frase só em português, na mesma ordem de ideias. O edital pede respeito à divisão em frases do original: não quebre em duas, não resuma. As 3 dicas da Marta valem aqui: não acrescente, não retire e escreva com as suas palavras, sem tradução literal.

Corretor, blocos: Eles estimaram que · mais de um terço das mortes · ligadas ao efeito de ilha de calor · em um verão · poderia(m) ter sido evitado(as) · se as árvores cobrissem 30% de cada cidade

Corretor, aceitar: "relacionadas ao", "associadas ao"; "poderiam ter sido evitadas"; "num verão"; "efeito ilha de calor".

Corretor, erro grave: "um terceiro"; "ilha quente" ou "calor da ilha"; "podem ser evitadas" (perde o passado hipotético); omitir "em um verão" ou o trecho do "if".

Corretor, dicas marta: Não acrescente nada ao parágrafo. · Não retire nenhuma informação do parágrafo. · Você tem a liberdade de escrever com as suas próprias palavras. Não precisa ser aquela tradução literal.

Corretor, regra: Corrigir pelo sentido, bloco a bloco. Adaptar a ordem ao português pode. Acrescentar ou cortar conteúdo não pode. As 3 dicas da Marta para esta questão: 1) não acrescente nada ao parágrafo; 2) não retire nenhuma informação do parágrafo; 3) você tem a liberdade de escrever com as suas próprias palavras, não precisa ser tradução literal. Na correção: acréscimo e omissão são erro; reescrever com outras palavras, mantendo o conteúdo, é acerto, não desvio.

Erro mais comum. Deixar em branco por não saber uma palavra. Traduza os blocos que sabe: a correção é pelo sentido do conjunto.